



Código de Conducta Comercial y Ética de Nordson

Tabla de contenidos

3 Nuestro Código

- 3 Aplicación de nuestro Código
- 3 Conocimiento y cumplimiento de todas las reglamentaciones, leyes y normas pertinentes
- 4 Consecuencias de violaciones del Código
- 4 Supervisores y gerentes: “promotores” del Código

5 Cómo obtener ayuda y denunciar infracciones

- 5 Búsqueda de orientación, formulación de preguntas y reportes de inquietudes
- 6 Línea de ayuda para denuncias anónimas
- 6 Política de no represalias
- 6 Tratamiento de informes e investigaciones

7 Empleados y compañeros

- 7 Respeto y diversidad en el lugar de trabajo
- 8 Privacidad en el lugar de trabajo
- 9 Seguridad en el trabajo
- 9 Estupefacientes y alcohol en el lugar de trabajo

10 Nuestros clientes, proveedores y competidores

- 10 Leyes anticorrupción
- 12 Cumplimiento en importaciones y exportaciones
- 12 Conflicto de intereses
- 15 Leyes en defensa de la competencia
- 16 Trato justo
- 16 Trato con clientes
- 17 Seguridad y calidad del producto

18 Nuestros accionistas

- 18 Informes financieros y su divulgación
- 19 Registros contables
- 19 Cumplimientos con auditorías e investigaciones gubernamentales
- 19 Abuso de información privilegiada
- 20 Protección y propiedad de activos y datos
- 21 Uso apropiado de los activos de la compañía
- 21 Comunicación a sola voz

22 NUESTRAS COMUNIDADES

- 22 Contribuciones políticas y de beneficencia
- 22 Protección del medioambiente

23 Índice de información de contacto

24 Formulario de reconocimiento

Nota: En este Código, a veces utilizamos las palabras “compañía”, “nosotros”, “nuestros” y todos sus derivados para referirnos a Nordson Corporation y a las operaciones de sus subsidiarias, así como a sus directores, ejecutivos y empleados.

Políticas de referencia en este Código

Este código utiliza cursivas en el texto para hacer referencia a varias políticas y pautas de Nordson. Estos documentos se pueden encontrar en la intranet de Nordson mediante la funcionalidad de búsqueda del sitio. Si no tiene acceso a la intranet, pida una copia de esta política a su supervisor o gerente.

Estimado colega:

La esencia de nuestro Código de Conducta Comercial y Ética está plasmada en el propósito corporativo de Nordson:



Nordson Corporation se esfuerza en ser una organización mundial dinámica en permanente transformación que crece y ofrece valor a sus clientes, empleados, accionistas y comunidades, en un marco de comportamiento ético y ciudadanía progresista.

Nuestro código modela el compromiso que nuestros fundadores mantuvieron con persistencia, para tratar con honestidad e integridad a todos los miembros de la organización (accionistas, clientes, proveedores, comunidades y, lo más importante, empleados). Nuestros valores: integridad, excelencia, pasión por nuestros clientes, energía y respeto a las personas nacieron de este compromiso y evidencian la manera en que debemos actuar en cada una de las tareas que realizamos en nombre de Nordson.

Nuestro Código de Conducta Comercial y Ética revisado, en este documento denominado el “Código”, proporciona las pautas básicas necesarias para comprender nuestras responsabilidades en la conducción de negocios en nombre de Nordson y para tomar decisiones correctas. El Código debería ayudarnos a analizar de qué manera nuestras acciones individuales podrían afectar la integridad y credibilidad de Nordson como compañía y a evitar las situaciones que podrían causar conductas ilícitas o incorrectas.

Al ser una compañía mundial, Nordson opera en varios países y, por lo tanto, respeta leyes, culturas y procedimientos distintos y en constante cambio. Es fundamental que nos comportemos con integridad y cumplamos permanentemente las leyes y reglamentaciones que rigen nuestras actividades comerciales en todo el mundo. Nuestro compromiso ético nos lleva a establecer normas más exigentes que lo dispuesto por ley e, incluso, que las normalmente aplicadas en ciertas geografías. Este compromiso nunca debe verse afectado.

Puede realizar preguntas si tiene dudas con respecto a si sus acciones o las de un compañero están permitidas por el Código. Ningún empleado de Nordson se verá expuesto a represalias por haber realizado una denuncia en buena fe. Al final de este Código, encontrará información de contacto útil para formular preguntas o efectuar denuncias sobre infracciones de carácter ético. Conocer nuestro Código y aplicarlo es esencial para el éxito ininterrumpido de Nordson. Si comprendemos cada vez más las expectativas de Nordson, podremos seguir tomando las decisiones correctas.

Atentamente.

Michael F. Hilton

Presidente y gerente general



Nuestro código

Aplicación de nuestro Código

El Código de Conducta Comercial y Ética de Nordson (nuestro “Código”) es una guía de referencia que nos ayuda a tomar decisiones éticas apropiadas en nuestra actividad comercial. Nuestro Código nos guía hacia la dirección más ética cuando no es tan sencillo determinar el curso de acción apropiado. Incluye algunos de los dilemas éticos más comunes y ofrece recursos útiles para orientarnos y reportar nuestras inquietudes.

Nuestro Código rige para todos los directores, ejecutivos y empleados de Nordson. Cualquiera sea nuestra ubicación geográfica, cada uno de nosotros tiene la obligación de cumplir las normas establecidas en nuestro Código. Asimismo pretendemos que los representantes, agentes, proveedores y consultores de Nordson apliquen normas similares siempre que operen en nuestro nombre.

Es nuestra obligación conducir negocios de forma honesta, ética y legal, para continuar logrando resultados excelentes a nivel internacional.

Conocimiento y cumplimiento de todas las reglamentaciones, leyes y normas pertinentes

Como organización internacional, debemos ser conscientes de que las leyes y reglamentaciones varían de un país a otro. Es necesario que conozcamos y cumplamos las distintas leyes y reglamentaciones locales que se aplican a nuestros trabajos.

EN ESTA SECCIÓN

Aplicación de nuestro Código

Conocimiento y cumplimiento de todas las reglamentaciones, leyes y normas pertinentes

Consecuencias de violaciones del Código

Supervisores y gerentes: “promotores” del Código

Dado que Nordson es una compañía que cotiza en bolsa con sede en Estados Unidos, es imprescindible que obedezcamos la legislación estadounidense, independientemente del lugar donde nos encontremos. Si se planteara alguna incongruencia entre la ley de Estados Unidos y la ley o costumbre local, debe consultar a uno de los abogados del Departamento Legal antes de proceder. Si bien se espera que tengamos conocimiento de las directivas pertinentes a nuestras tareas, no se nos exige que seamos expertos legales. En toda situación en la que no esté seguro del curso de acción correcto, debe comunicarse primero con uno de los abogados del Departamento Legal de Nordson.

Consecuencias de violaciones del Código

Las violaciones de nuestro Código pueden ser objeto de sanciones disciplinarias, de acuerdo con regulaciones y leyes locales, incluido el despido. Según la gravedad del incidente, las personas involucradas también corren el riesgo de ser sometidas a procesos judiciales por delitos penales o civiles. Es importante tener presente que algunas conductas indebidas también comprometen la responsabilidad penal o civil de Nordson.

Supervisores y gerentes: “promotores” del Código

La función de los supervisores y gerentes de Nordson incluye dar el ejemplo y actuar como verdaderos promotores de nuestro Código. Como líderes son responsables de garantizar que los empleados conozcan y cumplan las disposiciones del Código. Nuestros supervisores y gerentes deben garantizar y controlar que todos los empleados de sus grupos comprendan el Código y tomen decisiones comerciales en cumplimiento. Todos nosotros (empleados, ejecutivos y directores) tenemos la obligación de certificar anualmente el cumplimiento de nuestras responsabilidades conforme al Código.

Además, los supervisores y gerentes deben ofrecer un lugar de trabajo en el que los empleados se sientan cómodos al formular preguntas o reportar inquietudes. Nordson no tolera represalias en contra de ninguna persona y espera que nuestros líderes sostengan este compromiso.

Los supervisores y gerentes nunca deben tomar ni tolerar represalias en contra de un empleado que haya realizado una denuncia en buena fe. Realizar un reporte o denuncia “en buena fe” significa que una persona ha proporcionado una explicación completa, precisa y honesta según su leal saber y entender.



Los principios del Código de Ética de Nordson surgen en relación directa con las ideas de nuestro fundador Walter Nord (izquierda) y de sus hijos Eric (centro) y Evan (derecha). Desde un principio, la familia Nord hizo hincapié en que nuestro éxito solo podría darse al “operar dentro de un marco de comportamiento ético y ciudadanía progresista”.



Cómo obtener ayuda y denunciar infracciones

Búsqueda de orientación, formulación de preguntas y reportes de inquietudes

Aunque el Código intenta cubrir las situaciones éticas y legales más comunes que podrá enfrentar en el ejercicio diario de sus actividades, seguramente habrá veces en las que tendrá dudas sobre cómo resolver un asunto en particular. En estos casos lo invitamos a que utilice los recursos de la Compañía para su orientación. Si busca orientación o desea elevar una inquietud, primero debe discutir el problema con su supervisor o gerente inmediato. No obstante, también puede comunicarse con alguno de los recursos indicados en la sección del Índice de información de contacto, incluida la Línea de ayuda externa.

Es nuestra responsabilidad reportar toda inquietud o violación del Código de forma inmediata. Al señalar inquietudes e infracciones a la atención de la gerencia, está colaborando para que Nordson cumpla con las normas legales y éticas más estrictas.

EN ESTA SECCIÓN

Búsqueda de orientación, formulación de preguntas y reportes de inquietudes

Línea de ayuda para denuncias anónimas

Política de no represalias

Tratamiento de denuncias e investigaciones

Línea de ayuda para denuncias anónimas

Si la ley local lo permite, puede realizar una denuncia anónima a través de la Línea de ayuda externa. Tenga en cuenta que una denuncia anónima limita nuestra investigación. Por lo tanto, lo invitamos a que proporcione información detallada, incluida su identidad, al hacer una denuncia. Todos los reportes o denuncias serán confidenciales conforme a la ley y en la medida en que sean necesarios para completar una investigación.

¿Qué es la Línea de ayuda externa?

La Línea de ayuda externa es un recurso tercerizado que puede usar para presentar dudas o inquietudes, o para reportar una infracción por teléfono o vía electrónica. Cuando utilice la Línea de ayuda, tiene la opción de permanecer completamente anónimo, siempre que la ley local lo permita. Este recurso se encuentra disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana y, cuando sea necesario, ofrece el servicio de intérpretes en el idioma local. La Línea de ayuda está dirigida por una compañía independiente que ayuda a Nordson a responder sus inquietudes. Si no sabe dónde formular preguntas o si desea realizar una denuncia y no se siente cómodo con otros contactos, puede comunicarse con la Línea de ayuda a través de uno de los números gratuitos locales incluidos en el Índice de información de contacto o a través del sitio web www.nordson.ethicspoint.com.

¿Qué sucede cuando me comunico con la Línea de ayuda externa?

Cuando se comunica con la Línea de ayuda externa, toda la información que proporcione será confidencial en la medida en que lo permita la ley. Un especialista hará un resumen detallado de su denuncia y lo reenviará a un miembro del equipo de respuesta ética de Nordson para que lo revise, responda y resuelva. Después de hacer una denuncia, recibirá un número de seguimiento para que pueda controlar el estado de su reporte.

Política de no represalias

Con el fin de promover una cultura en la que libremente podamos elevar y discutir inquietudes sobre prácticas comerciales, es importante que cada uno de nosotros nos comprometamos a desalentar prácticas comerciales ilegales y contrarias a la ética. Por lo tanto, no se permite ningún acto de represalia que surja por la búsqueda de orientación o denuncia en buena fe de infracciones reales o presuntas.

Todo empleado que ejecute alguna acción en contra de otro empleado por hacer un reporte puede ser sometido a sanción disciplinaria, de acuerdo con regulaciones y leyes locales, incluido el despido.

Tratamiento de denuncias e investigaciones

Nordson investiga todas las denuncias de forma inmediata, completa y objetiva. Nuestra Compañía tomará las medidas disciplinarias que correspondan cuando sea necesario. Quizás se le pida que participe en una investigación de una conducta indebida denunciada. Su cooperación es necesaria para garantizar que toda conducta indebida denunciada pueda ser resuelta.



Empleados y compañeros

Respeto y diversidad en el lugar de trabajo

Tenemos la obligación de tratar a nuestros colegas con respeto, dignidad y justicia. Cumplir con este principio mejora nuestro lugar de trabajo. Nos permite atraer una variedad de talentos, fortalezas y experiencias previas. Estas características promueven nuestro éxito.

Nordson se dedica a cultivar un entorno de trabajo positivo donde los empleados reciben un trato justo. Es por eso que todas las decisiones relacionadas con el empleo se toman en función de las aptitudes que una persona manifieste para una tarea, sin considerar las características amparadas por ley; como raza, color, nacionalidad, religión, género, edad, estado civil, discapacidad física o mental, condición de excombatiente, ciudadanía, identidad y expresión de género, u orientación sexual. Vea la *Política de acción afirmativa* y la *Política de igualdad de oportunidades de empleo* de Nordson para obtener más información.

Un entorno de trabajo positivo también es aquel que encuentra libre de acosos. Si bien las definiciones legales de acoso pueden diferir de un país a otro; “acoso”, en nuestra Compañía, incluye toda conducta indeseada hacia otra persona que cree un entorno de trabajo ofensivo, hostil e intimidante. Es importante destacar que el acoso puede ser verbal o físico, oral o escrito, y puede producirse en persona o por otros medios, como un correo electrónico. Además el acoso no necesariamente debe ser sexual para considerarse inapropiado. Los comportamientos potencialmente ofensivos incluyen propuestas sexuales, expresiones racistas y bromas o comentarios negativos sobre temas como raza, religión o etnicidad. Nuestra Compañía no tolerará ninguno de estos comportamientos, independientemente de si un reclamo por acoso es o no ejecutable conforme a la ley local en el país donde se encuentre.

EN ESTA SECCIÓN

Respeto y diversidad en el lugar de trabajo

Privacidad en el lugar de trabajo

Seguridad en el lugar de trabajo

Drugs and Alcohol in the Workplace

Prácticas justas de empleo

Como parte de nuestro compromiso con el respeto hacia los demás, defendemos los principios de derechos humanos en todas nuestras operaciones. Nordson cumple todas las leyes salariales y de jornadas laborales por hora y garantiza el reconocimiento de prácticas justas de empleo en toda nuestra fuerza laboral a nivel mundial. Asimismo no hacemos uso del trabajo forzado ni infantil y no realizaremos deliberadamente actividades comerciales con proveedores u otros asociados que sí lo hagan. *Vea la Política contra la esclavitud y trata de personas* de Nordson para obtener más información.

Privacidad en el lugar de trabajo

Al ser empleados, con frecuencia debemos proporcionar datos confidenciales o de identificación personal a nuestros colegas, tales como información de contacto, beneficios o remuneración. Somos responsables de salvaguardar y respetar la información personal privada de nuestros compañeros de acuerdo con todas las leyes pertinentes, entre ellas las leyes locales de protección de datos y privacidad. Si su trabajo implica tener acceso a este tipo de información confidencial, debe tener especial cuidado para guardarla y utilizarla solo en la medida en que sea necesario para realizar sus tareas laborales. *Vea la Política general de privacidad* de Nordson para obtener más información.

Ejercicio diario del Código

P: Una compañera me contó que su supervisor la estaba acosando y la había tocado inapropiadamente durante una reunión. Esta no era la primera vez. Alenté a mi compañera para que reporte la situación, pero ella tiene miedo de perder su trabajo si lo hace. ¿Qué debo hacer?

R: **Primero debe sugerirle a su compañera que le manifieste al supervisor su desagrado por ese contacto físico. Si ese comportamiento persiste y su compañera teme hacer una denuncia, entonces usted debe reportar la situación a su supervisor o al Departamento de Recursos Humanos. Nordson nos alienta a todos para que reportemos todas las violaciones del Código, las políticas de nuestra compañía o la ley. Informar este incidente puede ayudar a otros empleados que se encuentran en una situación similar. Si usted es supervisor o gerente y un empleado le informa este tipo de situación, usted tiene la obligación legal de reportar el incidente.**

P: Mi supervisor anunció recientemente que trasladaría nuestras reuniones de equipo al mediodía de los días viernes. Le expliqué sobre mi culto que involucra mi pausa diaria para el almuerzo. Mi supervisor me dijo que si no podía asistir a las reuniones porque “tu Dios es más importante”, no seré tenido en cuenta para un ascenso. Me siento ofendido y sin poder hacer nada. ¿Qué debo hacer?

R: **Debe informar inmediatamente sobre los comentarios de su supervisor al representante de Recursos Humanos. Independientemente de si los comentarios de su supervisor constituyen o no discriminación ilegal, son comentarios ofensivos y deben abordarse de manera apropiada.**

P: Oí un cuento que se burlaba de un grupo étnico determinado. No me siento ofendido por el cuento, sin embargo, para algunos de mis compañeros podría no serlo. ¿Qué debo hacer?

R: **Un cuento que se burle de un grupo étnico, nacional o racial específico es potencialmente ofensivo e inapropiado, aun si algunos empleados lo consideran “inofensivo” y entretenido. No debe repetir el cuento a sus compañeros para asegurarse de que ninguno se sienta ofendido. Asimismo, si se siente cómodo, debería sugerir al relator que no comparta estos cuentos o historias como algunos empleados que podrían ofenderse. También debe reportar el incidente a su gerente o mediante otro recurso.**

P: Me han asignado trabajar en estrecha colaboración con un compañero de trabajo que en el pasado ha hecho comentarios de contenido sexual referentes a mí. Me hace sentir tan incómoda que afecta mi concentración. ¿Qué debo hacer?

R: **El mejor curso de acción sería ponerse en contacto con Recursos Humanos sobre la situación. Si hacerlo le resultaría incómodo, debe hablar directamente con su compañero de trabajo o con su supervisor. Sin embargo, en esta situación, sería comprensible si decide no hacerlo.**

Seguridad en el lugar de trabajo

Nuestra Compañía tiene el compromiso de ofrecer condiciones de trabajo seguras y saludables para cada uno de nosotros. Para mantener este compromiso, es necesario que cada uno de nosotros sea responsable de cumplir las leyes y reglamentaciones de seguridad, así como las prácticas y procedimientos de seguridad que Nordson ha implementado. Debe reportar inmediatamente toda condición o práctica insegura o peligrosa. Asimismo, todos debemos conocer el *Sistema de administración de seguridad*.

Como parte de nuestro compromiso con la seguridad en el lugar de trabajo, no toleramos actos o amenazas de violencia en contra de nuestros empleados. Esto incluye conductas físicas, así como amenazas e intimidaciones verbales. Si tiene conocimiento de algún comportamiento intimidatorio o violento real o posible, debe reportarlo de inmediato. Vea la Política de Seguridad, Salud y Medioambiente para obtener más información.

Estupefacientes y alcohol en el lugar de trabajo

Nuestra Compañía ha adoptado una *Política de pruebas de alcohol y drogas, y de lugar de trabajo libre de sustancias adictivas*. Si enfrenta un problema de abuso de sustancias y lo informa voluntariamente, Nordson hará todo lo posible para brindarle asistencia mediante derivaciones o servicios de rehabilitación. Si cree que un compañero se encuentra bajo la influencia de drogas o alcohol en el lugar de trabajo, informe inmediatamente a su supervisor o a su representante de Recursos Humanos. Vea la *Política* para obtener más información.

Ejercicio diario del Código

P: Acabo de ser ascendido a un nuevo puesto en una de nuestras instalaciones de fabricación. Mi supervisor me pidió que empiece a trabajar inmediatamente, aunque aún no haya recibido capacitación en el uso de las máquinas. ¿Puedo usar estos equipos antes de recibir la capacitación apropiada?

R: **No. La capacitación apropiada es esencial para nuestro compromiso con la prevención de accidentes y lesiones relacionados con el trabajo. No debe realizar tareas con ningún equipo si ha sido capacitado para usarlo. En cambio debe informar a su supervisor que no aún no ha recibido la debida capacitación.**

P: Mi supervisor me pidió que no informe un incidente menor ocurrido recientemente en el trabajo. No tuve que faltar al trabajo por esto y el premio al desempeño que puede obtener mi equipo depende de la disminución de nuestra tasa de incidentes. ¿Es correcto no denunciarlo?

R: **No. Esto nunca es correcto. El incentivo financiero y el requisito de denunciar todos los accidentes y enfermedades relacionados con el trabajo presentan un conflicto aparente.[MC3] Debe denunciar todas las lesiones relacionadas con el trabajo, aunque sean leves. El seguimiento de lesiones, incluidas las que no representan daños graves o ausencia en el trabajo, nos ayuda a descubrir tendencias que podrían provocar incidentes más serios.**

Nuestros clientes, proveedores y competidores

Leyes anticorrupción

Nuestra presencia en varios países del mundo exige que mantengamos nuestra integridad mediante el cumplimiento de las normas éticas más estrictas donde sea que estemos trabajando. Esto significa obedecer las distintas leyes anticorrupción; entre ellas la ley de Estados Unidos sobre prácticas corruptas en el extranjero (FCPA), la ley del Reino Unido contra el soborno y la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción; en todas las jurisdicciones donde trabajemos. A efectos de cumplir con estas leyes y la política de Nordson; todos nosotros, incluidos los representantes de nuestra Compañía, tenemos prohibido realizar las siguientes acciones:

- **Hacer algún ofrecimiento de valor a un funcionario de gobierno para obtener o continuar un negocio.**
- **Efectuar pagos indebidos a través de un tercero.**
- **Usar fondos o activos de la compañía para influir en otras personas con sobornos y coimas.**

“Sobornar” es hacer un ofrecimiento de valor como intento de influir en las acciones o decisiones de un funcionario de gobierno, obtener un negocio o ganar alguna otra ventaja inapropiada.

EN ESTA SECCIÓN

Leyes anticorrupción

Cumplimiento en importaciones
y exportaciones

Conflicto de intereses

Leyes en defensa de la competencia

Trato justo

Trato con clientes

Seguridad y calidad del producto

El soborno no solo es ilegal en muchos lugares, sino que también es una práctica destructiva para las comunidades en las que estamos operando. Por estas razones, nunca debemos sobornar ni intentar sobornar a un funcionario de gobierno. Tenga en mente que en algunos países, son funcionarios las siguientes personas:

- **Dirigentes, empleados y agentes de gobiernos locales, regionales y nacionales**
- **Personal militar**
- **Miembros de los poderes ejecutivo, legislativo y judicial de los gobiernos locales, regionales y nacionales**
- **Candidatos a cargos políticos, partidarios políticos y funcionarios de partidos políticos**
- **Empleados, negocios comerciales u otras empresas dirigidas por gobiernos locales, regionales o nacionales, o de su propiedad**

Además, nunca debemos involucrarnos en un soborno comercial. El “soborno comercial” es el acto de ofrecer un soborno a clientes privados, proveedores o cualquier persona que trabaje en su nombre con la intención de obtener o retener un negocio. También tenemos prohibido aceptar pagos indebidos de un tercero.

De igual manera, hemos adoptado una política de tolerancia cero para “coimas”. Esto significa que no podemos efectuar ni aceptar pagos compensatorios por ser parte de un convenio comercial.

Pagos de facilitación

En circunstancias muy precisas, efectuar pagos pequeños y poco frecuentes a empleados de gobierno para acelerar asuntos de rutina no es considerado como soborno. Sin embargo es difícil distinguir la diferencia entre los distintos casos. Si tiene dudas, debe consultar a uno de los abogados del Departamento Legal. Además, si un funcionario de gobierno le solicitara un pago, debe informar al Departamento Legal de inmediato.

Las leyes anticorrupción son complejas y las consecuencias de su incumplimiento son severas. Por esta razón, debe evitar toda actividad que pueda considerarse como pago indebido u obsequio.

Todos los pagos permitidos por las leyes antisoborno y anticorrupción, como gastos razonables de viajes para que un funcionario de gobierno visite una de nuestras instalaciones y sea testigo de las pruebas de equipos, deberán incluirse debidamente en nuestros registros contables.

Ejercicio diario del Código

P: Estoy planificando organizar un almuerzo informal con funcionarios de gobierno que participan en una negociación con Nordson. ¿Será esto una violación de la FCPA u otras leyes anticorrupción?

R: **Un almuerzo informal de negocios con un funcionario de gobierno que implique un costo razonable, posiblemente no esté prohibido por la FCPA ni otra ley local. No obstante, debe recibir la aprobación previa de su supervisor o gerente antes de coordinar ese evento. Su supervisor o gerente, junto con el Departamento Legal, le ayudarán a determinar si esto podría considerarse como soborno.**

P: No ha sido fácil para Nordson establecer negocios en varios países. Recientemente conocí a un agente que puede ayudar a nuestra Compañía a obtener negocios en un país determinado. ¿Puedo involucrarme con este agente en nombre de nuestra Compañía?

R: **Puede hacerlo, pero antes debemos realizar un estudio de los antecedentes del agente como parte de la debida diligencia. Comuníquese con alguno de los abogados del Departamento Legal para obtener un formulario para el potencial agente. Este formulario debe completarse antes de firmar cualquier acuerdo. Tenga en mente que este estudio de antecedentes también es obligatorio para distribuidores y representantes de ventas.**

Cumplimiento en importaciones y exportaciones

Dado que somos una compañía global con operaciones y clientes en todo el mundo, debemos respetar las leyes y reglamentaciones de comercio en cada país donde trabajamos, así como las restricciones de comercio pertinentes que aplica el gobierno de Estados Unidos. De lo contrario, corremos el riesgo de perder los privilegios de exportación en todo el mundo.

Las leyes de control de exportaciones en Estados Unidos son muy estrictas y no permiten las ventas a ciertos grupos de personas, compañías y países. Estas prohibiciones se aplican a Nordson, nuestras subsidiarias internacionales y nuestros distribuidores. Tenga en cuenta que una “exportación” incluye los productos y equipos que fabricamos, así como nuestra tecnología e información.

¿Tiene preguntas sobre cumplimiento en importaciones y exportaciones? Envíe un correo electrónico a tradecompliance@nordson.com

Nordson también cumple con las leyes antiboicot de Estados Unidos que prohíben participar en prácticas comerciales restringidas o en boicots no sancionados. Independientemente del lugar donde nos encontremos, las leyes de Estados Unidos nos prohíben rechazar o aceptar rechazar hacer negocios con:

- **Un país boicoteado o sus empresas nacionales**
- **Una empresa boicoteada o en la lista negra**

Además, nunca debemos certificar que una entidad no está en la lista negra ni proporcionar información sobre las actividades de una empresa con un país boicoteado o con una compañía en la lista negra sobre raza, religión, género o nacionalidad del personal.

Debemos reportar toda solicitud para participar en un boicot no sancionado al gobierno de Estados Unidos. Por lo tanto, si cree que ha recibido una solicitud de boicot o si tiene dudas sobre actividades de boicot, es de vital importancia que se informe a nuestro Departamento Legal.

Comuníquese con el Grupo de Cumplimiento en Comercio Internacional a tradecompliance@nordson.com, si necesita confirmar el envío de un producto de Nordson. Puede encontrar información acerca de nuestro *Programa de cumplimiento de exportación* en la Intranet de Nordson.

Ejercicio diario del Código

P: Un cliente internacional se niega a dar información detallada sobre el usuario final del producto; información que necesito para evaluar el cumplimiento de las reglamentaciones de exportación en mi país. ¿Puedo continuar con esta información?

R: **No. Explique al cliente que esta información es necesaria para cumplir con las reglamentaciones de control de las exportaciones. Si no puede obtener esta información del cliente, comuníquese con el Grupo de Cumplimiento en Comercio Internacional para obtener asistencia.**

Conflictos de intereses

Todos debemos evitar los conflictos de intereses. Un “conflicto de intereses” surge cuando un interés personal o familiar interfiere con nuestra capacidad para tomar decisiones comerciales coherentes y objetivas en nombre de Nordson. Si es consciente de un posible conflicto, debe comunicárselo a su supervisor o gerente.

Las siguientes secciones brindan orientación adicional para situaciones comunes de conflictos de intereses.

Entretenimiento y obsequios

Los obsequios y las formas de entretenimiento son cortesías que comúnmente se intercambian a fin de fomentar las relaciones comerciales y construir la buena voluntad corporativa. Sin embargo, sí representa un conflicto de intereses utilizar obsequios o formas de entretenimiento para influenciar una decisión comercial (también pueden representar una violación a las políticas antisoborno antes mencionadas). Le recordamos actuar con buen criterio y moderación al aceptar u otorgar obsequios de cualquier naturaleza. No se permiten obsequios ilegales ni aquellos que podrían influenciar inadecuadamente al destinatario. Están prohibidos los obsequios de dinero en efectivo o equivalentes.

Recomendamos respetar estas sencillas pautas sobre obsequios, gratificaciones o cortesías comerciales.

- **No deben aceptarse ni ofrecerse obsequios, gratificaciones o cortesías si, a partir de eso, se espera recibir algún tratamiento especial.**
- **El obsequio, gratificación o cortesía que se ofrezca o reciba está permitido por todas las leyes pertinentes que rigen al proveedor y al destinatario.**
- **El valor del obsequio, gratificación o cortesía debe ser conforme al valor de objetos, gratificaciones o cortesías comerciales típicos en la región.**

Recuerde que las reglas que rigen la entrega de obsequios, favores y formas de entretenimiento a cualquier funcionario de gobierno público son mucho más estrictas que las expuestas en esta sección. Consulte la sección “Leyes anticorrupción” de nuestro Código para obtener más información.

Ejercicio diario del Código

P: Mi proyecto de marketing recibió el primer premio en una competencia patrocinada por una asociación comercial. Recibí un premio de dinero en efectivo. ¿Puedo quedarme con el premio de dinero en efectivo?

R: **No. Nordson se enorgullece por su logro, pero si usted acepta el premio de dinero en efectivo podría crear un conflicto de intereses. Fuera de nuestra compensación regular, no debemos beneficiarnos financieramente por proyectos de trabajo que se completen como empleados de Nordson. Usted debe ponerse en contacto con el Coordinador de Ética y Cumplimiento para consultarle la mejor forma de utilizar el premio. Los fondos pueden utilizarse para algún evento patrocinado por una compañía o departamento, o donarse a alguna organización benéfica. Usted también debe informar a su supervisor o gerente sobre el premio y la manera en que se utilizaron los fondos.**

P: Un antiguo proveedor me envió una tarjeta de regalo para mi restaurante favorito. ¿Puedo aceptar el obsequio?

R: **No. Usted no debe aceptar este obsequio porque constituye una tarjeta de regalo. Independientemente del monto, Nordson prohíbe otorgar o recibir obsequios de dinero en efectivo o equivalentes, como lo son los cheques y las tarjetas de regalo.**

P: El presidente de un proveedor me ofreció cuatro invitaciones para un campeonato deportivo para el que se agotaron las entradas hace meses. El presidente no asistirá al partido; tampoco me acompañará ningún representante del proveedor. ¿Puedo llevar a mi familia o debo invitar a compañeros de trabajo?

R: **En realidad, directamente no puede aceptar el obsequio. Si los únicos que asisten son usted y su familia, aparentemente no habría un propósito comercial. Tampoco debe aceptar la invitación si usted debiera, a cambio, hacerle un favor al proveedor en alguna futura transacción comercial. Sin embargo, si rechazar la oferta resultara ofensivo y descortés de acuerdo con la cultura de la persona que hace el obsequio, entonces debe aceptarse el obsequio sabiendo que debe entregarse a Nordson para uso benéfico. Si el proveedor fuera a asistir y lo invita a usted, entonces usted podría aceptar la invitación siempre que se deje en claro al proveedor que no recibirá trato preferencial en una transacción comercial.**

Participación financiera externa

Desde luego está permitido tener participación financiera en cualquier compañía que cotice en bolsa, incluso si se tratara de un competidor, cliente o proveedor de Nordson. Sin embargo, la inversión directa no debe ser demasiado significativa (superior al 1% de las acciones circulantes de la compañía que cotiza en bolsa) como para influenciar, o parecer influenciar razonablemente, nuestro criterio sobre cuestiones relacionadas con la compañía. Si ya invierte significativamente en dicha compañía, debe exponérselo a alguno de los abogados del Departamento Legal.

Oportunidades de empleo externas

No podemos participar de ningún empleo ni interés comercial externo que pudiera crear un conflicto de intereses o interferir con nuestras responsabilidades en Nordson. Mientras trabajamos en Nordson, no podemos aceptar ningún puesto externo en una compañía que actúa como proveedor, socio comercial o competidor de Nordson. Tampoco podemos utilizar recursos de Nordson ni ocupar tiempo de trabajo para realizar tareas para otra compañía.

Además, si debe prestar servicios en un consejo de administración o desempeñarse como administrador o funcionario en una compañía ajena a Nordson, debe solicitar la aprobación previa por escrito del Departamento Legal.

Beneficios personales inapropiados

También puede haber conflicto de intereses cuando un director, funcionario o empleado, o familiar inmediato recibe beneficios personales inapropiados gracias a su puesto dentro de Nordson. Tales beneficios incluyen obsequios o préstamos de una entidad o persona con quien Nordson hace negocios. Debemos evitar aceptar tales beneficios, ya que representa una violación a nuestro Código, a la política corporativa y a la ley.

Relaciones personales

También puede presentarse o aparentarse un conflicto de intereses si permitimos que las relaciones personales influyeran las decisiones comerciales. Es por eso que no podemos supervisar a familiares inmediatos; ellos tampoco pueden responder indirectamente ante nosotros.

“Familiares inmediatos” comprenden cónyuges, hijos, hijos adoptivos, padres, padrastros, hermanos, familiares políticos y cualquier otro miembro del hogar. Si es consciente de una situación similar, debe comunicárselo a su supervisor o gerente.

De igual manera, usted tampoco puede comprometer a Nordson con una relación comercial con un familiar o negocio en el que un familiar es socio, director o funcionario sin antes analizar las repercusiones con su supervisor o gerente. También pueden requerirle obtener un permiso del Departamento Legal.

Ejercicio diario del Código

P: Hace poco adquirí acciones de un negocio proveedor de Nordson y me preocupa que Nordson no lo apruebe. Para evitar un conflicto de intereses, ¿puedo declarar mi participación en la compañía en nombre de mi hermano?

R: **No. En primer lugar, si usted se beneficia directamente de los intereses, entonces el conflicto existe claramente, sin importar el nombre en el que se declare la participación en el negocio. En segundo lugar, nuestra política se extiende a los intereses de propiedad de familiares y miembros de la familia. Esto significa que sí existirá conflicto de intereses y que debe comunicarse al Coordinador de Ética y Cumplimiento.**

P: Tengo otro trabajo que requiere un seguimiento de mis clientes mediante llamadas telefónicas regulares. ¿Es aceptable hacer llamadas o enviar correos electrónicos a esos clientes desde mi escritorio durante mis descansos?

R: **No. Pueden utilizarse recursos de Nordson, como el correo electrónico y los teléfonos, para fines personales imprevistos, como una breve llamada a un amigo para coordinar un almuerzo. No está permitido utilizar los teléfonos ni el sistema de correo electrónico de Nordson para realizar las tareas de un empleo externo.**

Leyes en defensa de la competencia

Las leyes en defensa de la competencia varían en todo el mundo, pero comparten el mismo principio: proteger y preservar un mercado libre que proporcione a los clientes productos y servicios de alta calidad a precios razonables. Todos debemos respetar estas leyes al hacer negocios (algunas veces denominadas leyes “antimonopolio”, “antimonopólicas” o “cártel”).

Hay varias situaciones que debemos evitar a fin de no violar estas leyes. No debemos discutir con nuestros competidores precios ni información relacionada con los precios, incluso en conversaciones informales. No podemos celebrar un acuerdo con quienes hacemos negocios para dividir mercados, clientes o territorios. Tampoco debemos considerar boicotear a clientes, proveedores o competidores. Si un competidor lo hace participar en alguna situación similar, debe interrumpir la conversación de inmediato e informar rápidamente a su supervisor o gerente. Hasta la apariencia de complicidad puede representar un riesgo importante para Nordson.

Muchos de nosotros participamos con frecuencia en asociaciones comerciales. Al hacerlo, estamos en contacto con representantes de nuestros competidores. No olvide que las leyes de competencia leal se aplican a la forma en que nos desempeñamos en asuntos relacionados con asociaciones comerciales. Podemos llegar a conocer bien a nuestros competidores en reuniones de asociaciones comerciales, donde corremos el riesgo de que la interacción social conlleve a discusiones comerciales inapropiadas. Cuando participa de reuniones o ferias comerciales, o asiste a alguna, la mejor manera de evitar un problema es respetar las pautas de esta sección.

Puede encontrar más información sobre esto en las *Pautas de cumplimiento con leyes y reglamentaciones contra la competencia desleal* de Nordson.

Ejercicio diario del Código

P: Mientras hablaba con una amiga que trabaja para un competidor, me insinuó que si yo podía lograr que Nordson cobrara más por un determinado producto, ella se aseguraría de que su compañía cobre el mismo precio por un producto similar. ¿Cómo debo responder?

R: **Usted debe decirle a su amiga que esa no es una discusión comercial adecuada. Luego, debe reportar de inmediato lo sucedido a su gerente y a un miembro del Departamento Legal. Si usted llegara a aceptar un trato similar, pueden acusarlo de fijación de precios. La fijación de precios viola las leyes de competencia leal y puede causar graves consecuencias tanto para usted como para Nordson.**

P: En una conferencia de la industria, yo estaba almorzando con un grupo de representantes de ventas de diversos competidores. Uno de ellos sugirió: “A todos nos iría mejor si dividiéramos los territorios.” ¿Es una buena idea?

R: **No. Este representante de ventas sugiere una división de mercado, que puede representar una violación de las leyes de competencia leal. Usted no sólo debe excusarse, sino que debe hacerlo de manera que no queden dudas sobre su objeción a la discusión. Además, inmediatamente debe presentar por escrito un detalle del incidente y de su abandono de la conversación y del grupo a su supervisor o gerente, y a un miembro del Departamento Legal.**

Trato justo

Es importante respetar los estándares de trato justo en todo momento. Esto significa que nuestra integridad siempre debe guiar nuestra conducta empresarial. Es especialmente importante que quienes formamos parte de equipos de ventas o marketing proporcionemos, sin excepción, información honesta y precisa al representar las ventajas de los productos de Nordson.

Por eso, al discutir nuestros productos, servicios y precios, debemos hablar de forma veraz y precisa. Esto también significa que jamás debemos brindar información falsa o confusa sobre nuestros competidores o sus productos.

Para mantener nuestra competitividad, es fundamental conocer las prácticas comerciales de nuestros competidores, pero jamás debemos obtener esta información de manera ilegal o inmoral. Por ejemplo, no debemos contratar a un empleado de la competencia a fin de obtener información confidencial. También debemos tener presente que los nuevos empleados pueden tener acuerdos de confidencialidad que deben respetar. Por eso no debemos alentarlos a divulgar información sobre sus antiguos empleadores. Tampoco debemos pagar o sobornar a un representante de la competencia a fin de recibir información. Sin embargo, podemos investigar a nuestros competidores a través de cualquier medio común y públicamente disponible.

Para ayudarnos a comprender la importancia de la comunicación veraz y precisa, vea el programa *Write Smart* de Nordson, disponible en la página de intranet del Gobierno corporativo.

Trato con clientes

Es fundamental que continuemos cultivando la confianza de nuestros clientes. Podemos lograrlo ofreciendo productos seguros y de alta calidad que superan las expectativas de nuestros clientes. Para alcanzar este objetivo, alentamos la comunicación continua y abierta para comprender las necesidades de nuestros clientes. También es fundamental cumplir con las especificaciones de los contratos entre Nordson y nuestros clientes.

Ejercicio diario del Código

P: Se supone que no debemos menospreciar los productos de nuestros competidores. ¿Podemos destacar las diferencias con nuestros productos y los motivos por los que nuestros productos son mejores?

R: **Sí. Es correcto destacar a clientes u otras personas por qué consideramos que las características y el rendimiento de nuestros productos son mejores que los productos de nuestros competidores. Eso es lo que debemos hacer. Sin embargo, es inaceptable expresar afirmaciones sin fundamento sobre los productos de nuestros competidores, o calificarlos de “porquerías” o “incompetentes”. En su lugar, debemos centrarnos en los datos y las razones por las que nuestro producto es el mejor.**

Nordson cuenta con una cultura corporativa de confidencialidad del cliente.

Esto significa que los empleados de Nordson deben tratar toda la información no pública que recibimos de un cliente, o aprender acerca de un cliente, su negocio, manufactura de operaciones o productos, como información confidencial, incluso si no existe un acuerdo de confidencialidad vigente.

Los empleados no deben revelar la información confidencial del cliente a ningún otro empleado, ni discutirla con nadie, excepto aquellos empleados que tienen la necesidad de conocer la información relacionada con su trabajo en el proyecto del cliente.

Además, a menos que el cliente haya hecho público el hecho de que utiliza productos Nordson, tratamos la identidad del cliente y el hecho de que Nordson le suministra productos como información confidencial, y no se discute esa información con otros clientes o con terceros.

Al tratar con clientes, es importante evitar lo siguiente:

- **Imponer restricciones de territorios, clientes o uso final a la capacidad del cliente de revender nuestros productos sin la aprobación previa del Departamento Legal.**
- **Intentar obtener un acuerdo con el cliente para adquirir todos los requisitos de un determinado producto exclusivamente de Nordson; tratar exclusivamente con Nordson; o evitar que ese cliente adquiera productos competitivos, a menos que haya consultado previamente con algún abogado del Departamento Legal o que haya obtenido su aprobación.**
- **Exigir al cliente la compra de un producto como condición para que usted le venda al cliente otro producto.**
- *** Ofrecer a clientes de la competencia diferentes precios, descuentos, reembolsos u otras condiciones de venta para el mismo producto o un producto similar, a menos que sea necesario hacerlo para igualar los precios que ofrecen nuestros competidores, porque los clientes compran a través de un programa de descuentos por volumen o porque hay otro justificativo comercial para hacerlo.**

Cuando se trata de precios, definitivamente podemos establecer los precios para nuestros productos y equipos, o igualar los precios de nuestros competidores. Sin embargo, jamás podemos ofrecer diferentes precios por el mismo producto a clientes que compiten entre sí sin un motivo legal para hacerlo. Si se le presenta una situación similar y no sabe cómo proceder, consulte con nuestro Departamento Legal.

Seguridad y calidad del producto

Como líder en la industria, Nordson se dedica a garantizar la seguridad y calidad de sus productos y equipos. Brindar equipos seguros, confiables y de alta calidad a nuestros clientes es fundamental para nuestra reputación y éxito constante. Debemos respetar todas las leyes y reglamentaciones pertinentes sobre la seguridad del producto.

También debemos reportar todas las inquietudes en cuanto a la seguridad del producto o equipo, independientemente del alcance.

Ejercicio diario del Código

P: Trabajo en una de nuestras instalaciones de fabricación y estoy construyendo equipos mediante fusiones en caliente. Hoy me di cuenta de que los cierres que estamos usando parecen estar hechos de un metal de menor calidad que nuestros cierres usuales. ¿Debería comentarlo?

R: **Sí. Debe reportar la situación de inmediato a su supervisor o gerente. Si bien las especificaciones sobre un componente pueden cambiar, también es posible que sin querer estemos utilizando los componentes incorrectos debido a un error de envío u otro motivo. Un caso de este tipo podría afectar la calidad y seguridad de nuestros productos, e incluso poner en riesgo a nuestros clientes o empleados, y a la reputación de Nordson.**

Nuestros accionistas

Declaraciones e informes financieros

Como compañía pública, es esencial conservar registros precisos que demuestren detallada y verazmente nuestro estado financiero. Todos tenemos la responsabilidad de conservar registros contables veraces. Para hacerlo, debemos controlar todas las entradas en los registros de la Compañía, financieros y de otro tipo, para fines de precisión e integridad.

Ciertos miembros de Nordson, como el Gerente General, el Director Financiero, los gerentes financieros sénior y todo el personal de finanzas y contabilidad, deben demostrar un estándar de excelencia aún mayor. Se espera que estos empleados estén familiarizados tanto con las leyes y reglamentaciones financieras como con las prácticas contables de la Compañía, y que las respeten. Además deben asegurarse de que la información contenida en nuestras declaraciones financieras públicas es completa, veraz, precisa y clara. Nuestros funcionarios financieros sénior también deben encargarse de lo siguiente:

- **Ayudar a mantener y evaluar los controles y procedimientos internos para que los informes y declaraciones de Nordson cumplan con los requisitos de las leyes y reglamentaciones pertinentes.**
- **Informar oportunamente al Director Financiero, al Coordinador de Ética y Cumplimiento, a la Línea de ayuda externa o al presidente del Comité de Auditorías cualquier falencia o ineficiencia que podría afectar nuestros informes o declaraciones públicas.**
- **Interactuar abierta y honestamente con las personas encargadas de elaborar nuestros estados financieros y con nuestros auditores externos.**

EN ESTA SECCIÓN

Declaraciones e informes financieros

Recordkeeping

Complying with Audits and Government Investigations

Abuso de información privilegiada

Protección y propiedad de activos y datos

Uso apropiado de los activos de la compañía

Comunicación a sola voz

- **Garantizar que los empleados que se ocupan de informes financieros o contables conozcan y respeten estos principios.**

Para mantener nuestra reputación en informes financieros, todos debemos reportar cualquier irregularidad en la contabilidad o generación de informes que llame nuestra atención.

Ejercicio diario del Código

P: Mientras estaba en un viaje de negocios, invité a un amigo a cenar a un restaurante local bastante accesible. La cuenta más bien era una comida típica para una sola persona, para nada ostentosa. ¿Debo presentar un informe de gastos a reembolsar por esta cena?

R: **No. La Compañía reembolsará los gastos de su cena, pero no de la cena de su amigo. No es honesto incluir esta información en su informe de gastos; también representa una violación a nuestro Código y política corporativa.**

Registros contables

Es sumamente importante conservar nuestros registros de manera adecuada según lo estipulado en la *Política de retención de registros* y en el *Cronograma de retención de registros*.

Esta política describe los pasos que debemos seguir para identificar, almacenar, proteger y eliminar correctamente los documentos y registros de la Compañía.

Cumplimiento con auditorías e investigaciones del gobierno

Si le informan que sus registros son necesarios para alguna demanda, auditoría o investigación posible o en curso, es importante que se preocupe especialmente por conservar esos registros. En tal caso, usted no debe destruir ni alterar ningún documento relevante para esta solicitud. Si no está seguro de que la notificación siga vigente, debe comunicarse con los abogados del Departamento Legal, para que colaboremos con la gestión, los auditores y los investigadores del gobierno con relación a cualquier auditoría o revisión de nuestra Compañía.

Si algún miembro del gobierno, o de otro origen, solicita información relacionada con una investigación en curso de nuestra Compañía o un empleado, debe pedir asesoramiento a uno de los abogados del Departamento Legal antes de proporcionar información.

En todos los casos, usted debe proporcionar información completa y precisa. Jamás debe ocultar o falsificar información comercial, ni intentar influenciar o confundir a un investigador. Tampoco debe alentar a otros a comportarse de manera indebida. Cualquiera de estas acciones puede ser una infracción sancionable y podría ser causal de despido, de acuerdo con regulaciones y leyes locales, o podría poner en riesgo a la Compañía de algún proceso judicial.

Abuso de información privilegiada

Durante el curso normal de nuestro trabajo en Nordson, podemos acceder a información relevante y confidencial sobre nuestra Compañía o sobre otras compañías con las cuales negociamos. No debemos utilizar esta información para tomar decisiones sobre la compra o venta de acciones para beneficio económico; esto se considera como abuso de información privilegiada. La información es “relevante” si un inversor razonable la considera importante para determinar la compra, venta o retención de valores de una compañía. La información es “confidencial” si no se publicó a través de un comunicado de prensa, informe sobre ingresos o presentación del Formulario 8-K en la Comisión de Valores. Algunos de los ejemplos de información relevante y confidencial son:

- **Noticias sobre fusiones o adquisiciones**
- **Ventas trimestrales o de fin de año, e informes de ingresos**
- **Noticias sobre alguna venta de activos significativa**
- **Algún fraccionamiento de acciones no anunciado**
- **Cambios en la gerencia superior**
- **Nuevos productos o desarrollos dignos de mencionar**

Las leyes contra el abuso de información privilegiada también prohíben “divulgar” o brindar información relevante y confidencial a otra persona que utiliza esa información como base para comprar o vender acciones. Para evitarlo, usted no debe divulgar este tipo de información, ya sea que corresponda a Nordson o a otra compañía, a ninguna persona ajena a Nordson, incluidos los amigos o familiares. También debe evitar discutir esta información con otros empleados, a menos que haya una necesidad comercial para hacerlo.

El abuso de información privilegiada y la divulgación violan nuestro Código y las leyes de valores de Estados Unidos. Si tiene consultas o inquietudes sobre actividades relacionadas con la divulgación o el abuso de información privilegiada, comuníquese con el Departamento Legal para obtener asesoramiento y consulte la *Política sobre la comercialización de acciones ordinarias de Nordson*.

Protección y propiedad de activos y datos

Debemos proteger los activos de Nordson, incluidas su propiedad física, la información de propiedad y la propiedad intelectual.

Los activos físicos de Nordson comprenden nuestros equipos, instalaciones, materiales, fondos corporativos, documentos y demás. Debemos usar estos activos de manera adecuada y responsable. “Información de propiedad” puede incluir patentes, información sobre costos y precios, registros financieros y secretos comerciales. De manera similar, también debemos respetar la propiedad confidencial de nuestros proveedores, competidores y clientes. Cuidar de esa información es fundamental para nuestro éxito constante y rendimiento financiero superior como organización mundial. Nuestra información de propiedad es uno de los activos más valiosos de nuestra Compañía. Es nuestra responsabilidad asegurar que la información confidencial y de propiedad no sea divulgada erróneamente.

Consulte el *Programa de seguridad de la información* de Nordson para obtener más información.

Ejercicio diario del Código

P: Mi computadora portátil tiene una gran cantidad de información financiera confidencial almacenada en ella. Si estoy llevando mi computadora portátil a casa pero necesito hacer una parada después del trabajo, ¿qué debo hacer con mi computadora portátil?

R: **Debe llevar la computadora con usted y no dejarla en su automóvil, donde la podrían robar. Debemos proteger toda la información confidencial que tengamos sobre la Compañía. No importa lo poco práctico que esto pueda parecer en ese momento.**

Consulte el Programa de seguridad de la información y la Política de tecnología de la información de referencia de Nordson para obtener detalles sobre la seguridad de las computadoras portátiles y otras tecnologías de la información.

P: Un colega de otra compañía recomendó un video de capacitación sobre fabricación que le resultó muy útil a su equipo. Quisiera mostrárselo a mi equipo, pero es demasiado costoso y no tengo presupuesto. ¿Puedo pedir prestado el video y hacerle una copia?

R: **No. El material en video, al igual que el escrito, por lo general está protegido por derechos de autor. Esto significa que no pueden copiarse; incluso hasta suele ser inadmisibles pedir prestado un video y mostrarlo sin el permiso previo del dueño del derecho de autor. Si desea mostrar el programa a su equipo, debe adquirir una copia legítima del video.**

Uso apropiado de los activos de la Compañía

Por lo general, el uso de los activos de Nordson está destinado a fines comerciales. Si bien podemos hacer uso personal limitado de Internet y otras comunicaciones electrónicas, no debe interferir con nuestras obligaciones laborales.

Jamás debemos utilizar dispositivos de comunicación electrónica distribuidos por la Compañía para fines inapropiados o inmorales que podrían constituir acoso. Entre los dispositivos se incluyen computadoras de escritorio y portátiles, smartphones, teléfonos móviles y otros dispositivos similares. El uso indebido de estos dispositivos puede incluir: enviar mensajes ofensivos o sexualmente explícitos, acceder a material visual ofensivo u obsceno, o transmitir mensajes blasfemos, comentarios discriminatorios o despectivos, o lenguaje amenazador o abusivo.

Al utilizar herramientas de telecomunicaciones o dispositivos distribuidos por la Compañía, como el correo de voz, no espere que la información que envía o recibe sea privada. Si bien Nordson no controla continuamente las actividades de comunicación electrónica de los empleados, sí se reserva el derecho a hacerlo. Nuestra *Política para el Sistema de comunicación electrónica (ECS)* brinda orientación sobre cómo utilizar adecuadamente nuestros sistemas de redes y computadoras, y otros equipos electrónicos.

Redes y medios sociales

Durante el horario laboral, se espera que utilicemos las redes sociales para fines comerciales legítimos de acuerdo con la Política de redes sociales. Y más importante aún, no debemos publicar contenido que pudiera representar acoso o discriminación, que pudiera revelar información confidencial sobre las prácticas comerciales de Nordson ni que pudiera hacer referencia a ninguno de nuestros clientes, socios comerciales o proveedores sin su consentimiento. El Departamento de Comunicaciones Corporativas mantiene presencia en sitios de redes sociales, como Facebook, Twitter y LinkedIn. Toda declaración o publicación oficial debe ser gestionada por nuestro equipo de Comunicaciones Corporativas o por la persona designada dentro de las unidades de negocio de Nordson.

Comunicación a sola voz

Es importante que la información que se comunique sobre Nordson sea precisa y consistente; por ello, solo los portavoces designados podrán comunicarse con el público en nombre de Nordson. Las solicitudes o inquietudes de inversores o analistas de valores deben dirigirse a nuestro Departamento de Comunicaciones Corporativas.

Además, si usted está invitado a hablar en nombre de Nordson, o sobre cualquier aspecto de nuestro negocio, sólo podrá hacerlo con la aprobación previa de su gerente. Jamás intente hablar públicamente sobre Nordson si no está autorizado ni entrenado para hacerlo.

La *Política de comunicaciones públicas* de Nordson fue elaborada para permitirnos evitar la responsabilidad significativa por parte de Nordson, sus filiales y nosotros mismos, y para evitar dañar nuestra marca y reputación.

Ejercicio diario del Código

P: Un reportero llamó solicitando un comentario relacionado con mi trabajo. Yo sé qué se debe responder. ¿Puedo responderle lo que desea saber?

R: **No. Usted no debe responder preguntas de reporteros, a menos que reciba la aprobación de la Compañía. Si tiene alguna duda sobre su respuesta, debe comunicarse con el Departamento de Comunicaciones Corporativas.**

Nuestras comunidades

Donaciones y contribuciones políticas

En Nordson, nos alientan a ser ciudadanos activos en nuestras comunidades. Sin embargo, es importante que jamás representemos a Nordson en ningún evento político, cívico o caritativo sin la aprobación previa de nuestro supervisor o gerente. A menos que Nordson patrocine el evento, debemos participar de este tipo de actividades por nuestra cuenta y cargo, sin que interfiera con nuestras responsabilidades laborales.

Protección al medioambiente

Creemos que es nuestro deber respetar el medioambiente, donde sea que hagamos negocios. Esto significa negociar de manera responsable con el medioambiente, utilizar la energía con conciencia y respetar las leyes, reglamentaciones y requisitos de permisos pertinentes. Pero si su trabajo comprende tomar decisiones sobre cumplimiento medioambiental, es fundamental que esté familiarizado con las diversas leyes y reglamentaciones complejas que afectan las tareas de su trabajo. Si no está seguro de un determinado proceso relacionado con sus responsabilidades medioambientales, debe consultar nuestra *Política de Seguridad, Salud y Medioambiente*.

Ejercicio diario del Código

P: Mientras manipulaba materiales líquidos de un cliente durante una demostración en laboratorio, accidentalmente derramé un poco de líquido en el piso del laboratorio. ¿Qué debo hacer?

R: **Debe reportar cuanto antes el incidente a su supervisor o gerente, e inmediatamente consultar la hoja de datos de seguridad del material para determinar las medidas de limpieza correspondientes. No debe suponer que alguien más se encargará del asunto ni que el accidente fue demasiado insignificante como para causar problemas. El derrame puede representar graves amenazas, por lo que es esencial reportarlo de inmediato.**

EN ESTA SECCIÓN

Donaciones y contribuciones políticas

Protección al medioambiente

Índice de información de contacto

LÍNEA DE AYUDA EXTERNA

Navex Global

Confidencial. Disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana.
Estados Unidos: 1.888.391.3196
3196 Otros países: www.nordson.ethicspoint.com
com Informes basados en la web: www.nordson.ethicspoint.com

DIRECTORA DE ÉTICA Y CUMPLIMIENTO

Gina Beredo

Consejera general adjunta y subsecretaria
Directora de Ética y Cumplimiento
440.414.5499
Gina.Beredo@nordson.com

COMUNICACIONES CORPORATIVAS Y RELACIONES CON EL INVERSOR

Jim Jaye

Director sénior de Comunicaciones y Relaciones con el Inversor
440.414.5639
Jim.Jaye@nordson.com

GRUPO DE CUMPLIMIENTO EN COMERCIO INTERNACIONAL

John Dillon

Vicepresidente de Gestión de Cadenas de Distribución
440.985.4275
John.Dillon@nordson.com

Mary White

Consultas sobre exportaciones
Gerente de Cumplimiento en Comercio Internacional
440.985-4509
Mary.White@nordson.com

Bachlien Scanlan

Consultas sobre exportaciones
Especialista en Comercio y Aduana
440.985.4542
Bachlien.Scanlan@nordson.com

Letitia Skalsky

Preguntas sobre importación
Especialista en Cumplimiento Comercial
440.985.4653
Letitia.Skalsky@nordson.com

Barbara Kantola

Cumplimiento de productos Gerente de Medioambiente, Salud y Seguridad
440.985.4203
Barbara.Kantola@nordson.com

DEPARTAMENTO LEGAL

Derecho General

Robert Veillette

Vicepresidente, asesor jurídico y secretario
440.414.5184
Robert.Veillette@nordson.com

Gina Beredo

Consejera general adjunta y subsecretaria
440.414.5499
Gina.Beredo@nordson.com

Propiedad intelectual

Brad Leaheey

Subasesor jurídico – PI y subsecretario
440.414.5387
JB.Leaheey@nordson.com

Ed Wasp

Abogado de patentes sénior
440.414.5411
Edmund.Wasp@nordson.com

Ray Slattery

Abogado de patentes sénior
440.414.5632
Raymond.Slattery@nordson.com

RECURSOS HUMANOS

Comuníquese con su representante local.

Formulario de acuse de recibo

Al firmar al pie, acuso recibo de una copia del Código de Conducta Comercial y Ética (“Código”) de Nordson. Comprendo que cada empleado, director, agente, consultor y trabajador contratado de Nordson es responsable de conocer y respetar los principios y estándares de este Código.

Reconozco y acuerdo además que este Código fue elaborado para proporcionar una descripción general de las políticas de nuestra Compañía. No necesariamente representa todas las políticas y prácticas vigentes en un momento determinado. Comprendo mis responsabilidades con relación a las pautas. Esto incluye la obligación de mi parte de elevar preguntas e inquietudes, reportar a la compañía toda supuesta violación de las pautas y colaborar con investigaciones si se me solicitara hacerlo.

Por último, comprendo que, ante el incumplimiento de este Código, pueden aplicarse medidas disciplinarias que, de acuerdo con regulaciones y leyes locales, pueden extenderse incluso al despido.

NOMBRE (LETRA DE IMPRENTA)

FECHA

FIRMA

Exenciones al Código

Este Código de Conducta está orientado a todos los directores, funcionarios y empleados de Nordson. Si excepcionalmente se debiera eximir alguna disposición de este Código, solo podría realizarse mediante procedimientos específicos. Las exenciones al Código que deban aplicarse a miembros del consejo de administración o a funcionarios ejecutivos deben ser aprobadas por el consejo de administración. Todas las demás exenciones deben tener la aprobación por escrito del Asesor jurídico. Si se otorgara una exención, Nordson la publicará oportunamente tal como lo exige la ley o las reglamentaciones de valores.

Firme el Formulario de reconocimiento en la página anterior y vuelva a Recursos Humanos de Nordson.



SOMOS NORDSON

excelencia



respeto a las personas



energía

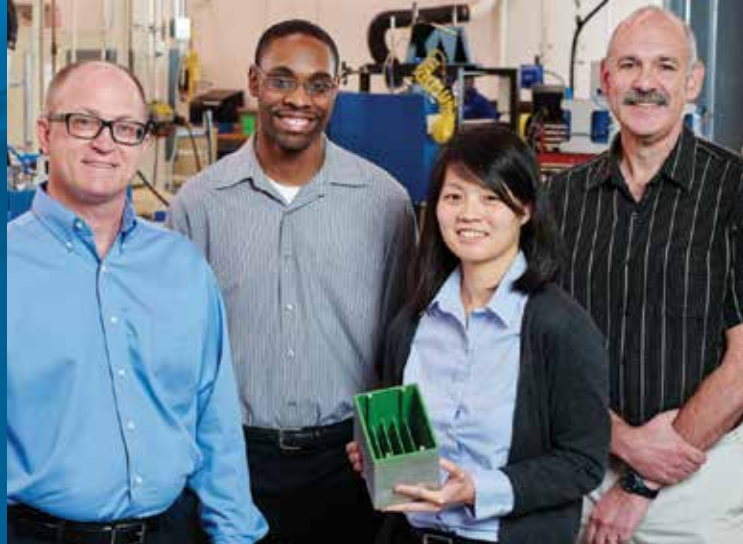


integridad



pasión por los clientes





Línea de ayuda externa - Navex Global

Confidencial. Disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Estados Unidos:

1.888.391.3196

Otros países:

www.nordson.ethicspoint.com

Informes basados en la web:

www.nordson.ethicspoint.com

